

LAHEY ANLAŞMASI (TASARIMLARIN ULUSLARARASI TESCİLİ)

Endüstriyel tasarımların uluslararası tesciline dair Lahey Sistemi ekonomik, kolay ve etkin bir tescil sistemine duyulan ihtiyaç dolayısıyla ortaya çıkmıştır.

Lahey Anlaşması aşağıda adı geçen üç farklı Metinden müteşekkildir:

- 2 Temmuz 1999'da kabul edilip, 23 Aralık 2003'te yürürlüğe giren (1999) Cenevre Metni
- 28 Kasım 1960'ta kabul edilip, 1 Ağustos 1984'te yürürlüğe giren (1960) Lahey Metni
- 2 Haziran 1934'te kabul edilip, Haziran 1939'da yürürlüğe giren (1934) Londra Metni

Ülkemiz 23 Aralık 2003'te yürürlüğe giren 1999 Cenevre Metnine katılmış olup, Türkiye'nin bu Anlaşmaya katılımının uygun bulunduğuna dair 5117 Sayılı Kanun 14 Nisan 2004 tarih ve 25433 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline İlişkin Lahey Anlaşması'nın Cenevre Metni'ne 1/1/2005 tarihinden geçerli olmak üzere katılmamız hakkında 2004/7849 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ise 23 Eylül 2004 tarih ve 25592 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmıştır. Bu karar uyarınca Anlaşma'nın Cenevre Metni'nin uygulamaya geçiş tarihi 1/1/2005 olarak belirlenmiş ve bu tarih itibarıyla Enstitümüz uluslararası başvuru alma işlemlerine başlamıştır.

LAHEY SİSTEMİNİN AMACI

Dünyadaki genel uygulamalara bakıldığında, endüstriyel tasarım koruması, verildiği ülkenin sınırları içerisinde geçerlidir ve birden fazla ülkede koruma elde etmek için her ülkeye ayrı ayrı başvuru yapılması gereklidir. Yani her bir ülke için yapılacak başvuru, ayrı dil, ayrı vekil, ayrı para birimleri ile ayrı ücretler anlamına gelmektedir. Oysa ki yapılacak uluslararası bir başvuruyla tek bir form doldurularak bu formda koruma talep edilen ülkelerin belirlenmesiyle o ülkelerde koruma sağlama imkanı elde edilmektedir. Bu koruma ise her ülkenin ulusal başvurusuyla eşdeğer bir koruma olacaktır. Yani tasarımını (Lahey Anlaşmasına taraf) beş ülkede korumak isteyen bir kişi için iki alternatif vardır;

Birincisi: her bir ülkeye ayrı ayrı başvuru yapılabilir. Bunun için o ülkelere vekil bulması, bu vekiller aracılığıyla başvuru yapması, o ülke mevzuatına uygun evrakları hazırlaması, o ülkelerin para biriminde ücretleri yatırması ve işlemleri takip etmesi gerekir ki bu işlemleri beş kez tekrarlamasıyla ortaya çıkacak maliyetleri karşılaması gerekecektir.

İkincisi; doğrudan veya Ulusal Ofis (TPE) aracılığıyla uluslararası başvuru yapılabilir ve bu başvuruda gerekli evrakları sunarak istediği beş ülkeyi form üzerinde işaretleyebilir.

Özet olarak sistemin iki temel amacı vardır.

- tek bir başvuruyla, seçilen ülkelerde tescil yoluyla koruma sağlamak
- tek bir başvuruyla, aynı etkiye sahip bir tescil sistemi kullanarak işlemleri daha kolay hale getirmek

Böylelikle tescille ilgili bütün işlemler tek bir merkezden yürütülebilecek ve bütün kayıtlar tek bir merkezde tutulmaktadır.

Uluslararası başvuru aynı zamanda tescil sonrası işlemler açısından da büyük kolaylıklar sağlayacaktır. Çünkü yenileme, adres veya unvan değişikliği gibi işlemler için de yapılması gereken başvuru ve izlenilmesi gereken prosedür tektir.

SİSTEMDEN KİMLER YARARLANABİLİR?

Lahey Anlaşması çerçevesinde uluslararası başvuru yapma olanağı anlaşmaya taraf olan bir ülke ya da hükümetlerarası kuruluşta ikametgahı veya gerçek ve faal sınai veya ticari kuruluşu olan gerçek yahut tüzel kişiler ile anlaşmaya taraf ülke vatandaşlarına tanınan bir haktır.

1999 Metni altında geçerli olmak üzere, anlaşmaya taraf ülke sınırları içinde daimi mesken sahibi olan kişiler de başvuru hakkına sahiptirler.

Lahey Sistemi; kuruluş, yerleşiklik veya tabiiyet açısından Lahey Sisteminin bir üyesiyle gerekli bağlantıya sahip olmayan gerçek veya tüzel kişiler tarafından kullanılamaz. Lahey Sistemi içerisinde olmayan bir ülkede, tasarım koruması da sağlanamaz.

LAHEY SİSTEMİNE GÖRE BAŞVURU NEREYE YAPILIR?

Uluslararası tasarım tescil başvurusu, başvuru sahibinin ülkesindeki ulusal ofise veya doğrudan Uluslararası Büroya (WIPO) yapılabilmektedir.

ULUSLARARASI TASARIM BAŞVURUSUNUN İÇERİĞİ

Tek bir uluslararası başvuruda birden fazla farklı tasarım yer alabilir. Çoklu bir uluslararası başvuru en fazla 100 farklı tasarım içerebilir. Bununla birlikte aynı uluslararası başvuruda yer alan bütün tasarımlar Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Sınıflandırmasına göre aynı sınıfta yer alan tasarımlar olmalıdır. (Locarno Sınıflandırması)

Uluslararası başvuru Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü'nün (WIPO) internet sitesinden elde edilecek resmi formlar kullanılarak İngilizce olarak yapılmalıdır. Başvuruda, diğer bilgilerin yanı sıra tasarım veya tasarımlara ait görsel anlatımlar mutlaka bulunmalı ve koruma talep edilen taraf ülkeler başvuru formunda mutlaka belirtilmelidir.

ULUSLARARASI TASARIM BAŞVURUSU İÇİN GEREKLİ EVRAKLAR

Bir uluslararası başvurunun içeriğinde bulunması gerekli olan unsurlar aşağıdaki gibidir:

- Başvuru Formu (başvuru sahibi hakkında bilgileri, ürün adı, belirlenen ülkeleri ve formda belirtilen diğer bilgileri içermeli.) (DM/1)
- Tasarımın resim(ler)i (Ortak Yönetmelik ve İdari Talimatlar'da belirtilen şartlara göre hazırlanmış.)
- Ücretler (ücret tarifesinde belirtilen ilgili ücretler.)

GÖRSEL ANLATIM SAYFASININ HAZIRLANMASI

Bir uluslararası başvuru ile birlikte sunulan görsel anlatımlar, düz ve beyaz A4 kağıdına basılmalı ya da yapıştırılmalıdır. Her bir sayfa diklemesine kullanılmalı ve 25'ten fazla görsel anlatım içermemelidir. Başvuru sahibi, görsel anlatımları, yayınlanmasını istediği haliyle düzenlemelidir. Her bir görsel anlatımın çevresinde en az 5 milimetre boşluk bırakılmalıdır.

Her bir görsel anlatım dik açılı bir dörtgen içinde ve başka bir görsel anlatımı veya parçasını ve numaralandırma içermeyecek şekilde olmalıdır. "Dik açılı dörtgen" ifadesi çerçevenin kare veya dikdörtgen olabileceği anlamına gelmektedir. Görsel anlatımlar katlanmamalı, zımbalanmamalı ve işaretlenmemelidir.

Görsel anlatım sadece tasarımı oluşturan ya da tasarımın uygulanacağı ürünü içermelidir. Görsel anlatımda diğer nesneler, aksesuarlar, insan ya da hayvan görüntüleri yer almamalıdır. Örneğin; tescil

edilmek istenen bir kase ise bu kase üzerinde meyve olmadan veya eğer bir çerçeve ise içinde resim olmadan sunulmalıdır.

Kesit ve plan görüntü, özellikle de eksenli, boyutlu ya da açıklayıcı yazı veya işaret içeren teknik çizimler kabul edilmez.

Görsel anlatımların fotoğraf olması durumunda, fotoğrafların profesyonel standartlarda ve kenarları dik açılı şekilde kesilmiş olması gerekmektedir. Bu durumda fotoğraf, nötr ve düz bir arka plana sahip olmalı ve mürekkep veya düzeltici sıvılarla rötuşlanmamalıdır.

Görsel anlatımların grafik olması durumunda, grafiklerin profesyonel standartlarda, çizim aletleri veya elektronik araçlarla, düz ve beyaz kağıda çizilmiş ve kenarları dik açılı şekilde kesilmiş olması gerekmektedir. Bu grafiklerde kolaylık olması için gölgelendirme ve tarama kullanılabilir. Grafikler elektronik araçlarla elde edilmişse, bunların nötr ve düz bir arka plana sahip ve kenarlarının dik açılı olarak kesilmiş olmasına dikkat edilmelidir.

Görsel anlatımlarda yer alan, ancak koruma talep edilmeyen unsurlar, noktalı veya kesikli çizgilerle ifade edilir ve/veya tarifnamede belirtilebilir.

Bir uluslararası başvuruda yer alacak görsel anlatımların sayısında bir kısıtlama bulunmamaktadır. Her bir görsel anlatım için tek suret sunulmalıdır (başvuru sahibi görsel anlatımların renkli yayınlanmasını istiyorsa verilecek kopyanın da renkli olması gerekmektedir). Görsel anlatımlarda görünen unsurlar koruma altına alınacağından, başvuru sahibi tasarımını bütün öğeleriyle korumak istiyorsa, tasarımını tam olarak gösteren bir görsel anlatım sunulmalıdır. Bu sebeple, bir nesneyi farklı açılardan gösteren birkaç ek resim de sunulması gerekebilir. Fakat bunlar tek bir görsel anlatımda yer almamalıdır. Her bir ek resim ayrı ayrı sunulmalıdır.

Bir uluslararası başvuruda birden fazla tasarımın yer alması durumunda, her bir görsel anlatım numaralandırılmalıdır. Aynı tasarıma ait ek resimler için numaralandırma; birbirlerinden nokta ile ayrılan iki rakamla yapılır. (1. tasarım için 1.1, 1.2, 1.3; 2. tasarım için 2.1, 2.2, 2.3.....vb).

Her bir tasarıma ait fotoğraf ya da grafik formatındaki görsel anlatımların boyutları en fazla 16x16 cm olabilir ve bir kenarı en az 3 cm. olmalıdır.

Görsel anlatımlar tasarımlara ait tüm detayların kolaylıkla görülmesini sağlayacak kalitede olmalı ve yayınlamaya uygun olmalıdır. Koruma kapsamı görsel anlatımların kalitesine ve içeriğine bağlı kalınarak belirleneceğinden, uluslararası başvuruda sunulan görsel anlatımlar mümkün olan en üst kalitede sunulmalıdır.

ÜCRET HESAPLAMASI

Uluslararası başvuru için ödenmesi gereken ücret tutarı;

<http://www.wipo.int/about-wipo/en/finance/hague.html> adresinde yer alan “fee calculator”ı kullanarak otomatik olarak hesaplayabilir. Doğru verilerin girilmesi ücretin doğru hesaplanmasını sağlayacaktır.

- “Applicant's Contracting Party (Geneva "1999" Act): (TURKEY)” olmalıdır (Bu şekilde Protokole taraf olan ülkelerin seçilmesi mümkün olacaktır).
- “Add the number of industrial designs” - başvuru kaç tasarımdan oluşuyorsa o sayı belirtilmelidir;
- “Add the number of reproduction(s) of the industrial design(s):” başvuru kaç görsel anlatımdan oluşuyorsa, o sayı belirtilmelidir.
- “If using the paper application form, add the number of pages of reproductions:” başvuruya ait görsel anlatımlar A4 formunda kağıda yapıştırılacak olup, söz konusu görseller kaç sayfadan oluşuyorsa belirtilmesi gerekmektedir.
- “Add the number of words of description:” başvuruda Romanya ve Suriye Arap Cumhuriyeti seçildiğinde düzenlenecek tarifnameye ilişkin kelime sayısı toplamını ifade etmektedir.
- “Would you like to pay the publication fees later:” başvuruda yayın erteleme talebi varsa kullanılacaktır.

SİSTEMİN İŞLEYİŞİ

Sistemin işleyiş aşamalarını şöyle sıralayabiliriz:

● Başvuru

Başvuru yukarda belirtilen evraklarla Uluslararası Büroya veya Ulusal Ofis aracılığıyla yapılır. Başvuru kağıt ortamında hazırlanıp posta yoluyla gönderilebileceği gibi, http://www.wipo.int/hague/en/how_to/file/file.html adresinden online olarak da yapılabilir.

● Başvurunun incelenmesi (Uluslararası Büro tarafından)

Uluslararası başvurunun alınması üzerine Uluslararası Büro, uluslararası başvurunun, görsel anlatımların kalitesi ve gerekli ücretlerin ödenmesi gibi öngörülmüş şekli şartları karşılayıp karşılamadığını inceler. Şekli eksikliklerin tespiti durumunda, eksikliğe ilişkin başvuru sahibi veya vekiline eksiklik bildirimi yapılır.

Uluslararası Büro kesinlikle yenilik araştırması yapmamaktadır ve bu nedenle de yenilik ve ayırt edicilik şartını taşımadığı üzere veya bunun gibi esasa dair bir gerekçe ile başvuruyu reddetme yetkisine sahip değildir.

● Uluslararası Sicil'e kayıt edilmesi

Şekli şartlar tamamlandığında başvuru uluslararası sicile kaydedilir.

● Bültende yayımlanma

Uluslararası başvurunun şekli şartları karşılaması durumunda Uluslararası Büro başvuruyu tescil eder ve yayın ertelemesi talep edilmemişse tescili Uluslararası Tasarım Bülteninde yayınlar. Bu yayın elektronik ortamda WIPO'nun internet sitesinde haftalık olarak yayınlanmaktadır. Uluslararası tescile ait tüm bilgileri, tasarım ya da tasarımlara ilişkin görsel anlatımlarla birlikte içerecektir. Bülten elektronik ortamda internet üzerinden erişilebilir konumdadır. Tasarımlar yayınlandığı tarih itibariyle Uluslararası Büro tüm taraf ülke ulusal ofislerini bilgilendirmiş olmaktadır.

LAHEY SİSTEMİNE GÖRE KORUMA SÜRESİ

Uluslararası tesciller ilk olarak beş yıllık süre için korunurlarken bu süre daha sonra beşer yıllık süreler halinde koruma elde edilen taraf ülke mevzuatlarınca belirlenen toplam koruma sürelerinin sonuna kadar her taraf ülkede ayrı olmak üzere uzatılabilir. Başka bir deyişle anlaşılmaya taraf ülkelerin ulusal mevzuatlarına göre toplam koruma süreleri değişebilmektedir. Buna göre Ülkemiz ulusal tescil koruma süresi olan 25 yıl Lahey sistemi içinde geçerlidir.

FAYDALI LİNKLER

- Uluslararası Tasarım Tesciline ilişkin ana sayfa <http://www.wipo.int/hague/en/>
- Uluslararası Tescilli Tasarımlar hakkında bilgi almak için <http://www.wipo.int/ipdl/en/hague/search-struct.jsp>
- Ürünlerin en doğru ve en güncel sınıflandırması için LOCARNO SINIFLANDIRMASININ ONUNCU BASKISI <http://www.wipo.int/classifications/nivilo/locarno10/index.htm?lang=EN>
- Uluslararası Tasarım Tesciline ilişkin formlara ulaşmak için <http://www.wipo.int/hague/en/forms/>
- Uluslararası Tasarım Başvuruları için ücret hesaplama sayfası <http://www.wipo.int/hague/en/fees/calculator.jsp>
- Uluslararası Tasarım Tescillerinin yenileme ücretini hesaplama sayfası <http://www.wipo.int/hague/en/fees/calculator.jsp?Lang=E&ServCd=DRE&ForDate=20141011&Origin=--&ACP=TR&TotalDesigns=1&RegistrationDate=20091011>
- Uluslararası sicile kayıt edilen tasarımların takip edildiği Uluslararası Tasarım Bültenini görmek için <http://www.wipo.int/haguebulletin/?locale=en>
- Lahey Sistemine ilişkin güncel haberler <http://www.wipo.int/hague/en/news/>

AÇIKLAMA NOTLARININ BULUNDUĞU DM/1 FORMU

DM/1(E)

HAGUE AGREEMENT
CONCERNING THE INTERNATIONAL REGISTRATION OF INDUSTRIAL DESIGNS
APPLICATION FOR INTERNATIONAL REGISTRATION

IMPORTANT

1. The international application may contain **several industrial designs (but may not exceed 100)**. However, all the industrial designs and/or products in relation to which such designs are to be used must belong to the **same class** of the International (Locarno) Classification. The list of classes and subclasses of the Locarno Classification together with Explanatory Notes is available on the following web site: <http://www.wipo.int/classifications/nivilo/>.
2. Photographs and other graphic representations of the industrial designs should be pasted or printed directly onto a separate sheet of A4 paper, white and opaque, in compliance with the instructions made available on document DM/1.inf.
3. A **Fee Calculator** is available on the WIPO web site: <http://www.wipo.int/hague/en/fees/calculator.jsp>.
4. Annex A to form DM/1 is optional content of the international application and only concerns the designation of the Republic of Korea.
5. Annex B to form DM/1 is optional content of the international application and only concerns the designations of Contracting Parties indicated in the Annex.

This cover page must not be sent to the International Bureau.

World Intellectual Property Organization

34, chemin des Colombettes, P.O. Box 18,

1211 Geneva 20, Switzerland

Tel.: +41 (0)22 338 9111

Fax (The Hague Registry): +41 (0)22 740 14 29

e-mail: intreg.mail@wipo.int – Internet: <http://www.wipo.int>

APPLICATION FOR INTERNATIONAL REGISTRATION

For use by the applicant

This international application contains the following number of continuation sheets:

.....

This international application is accompanied by

☐

Annex A

☐

Annex B

Belirlenen ülke olarak Kore Cumhuriyeti seçilmiş ise Annex A ve Annex B nin doldurulması durumunda işaretlenmelidir.

Reference:

For use by the International Bureau

Registration No.:

Filing date:

Color: ☐

1

APPLICANT

Bavuru sahibinin ismi, adresi, telefon, fax, e-mail bilgileri yer almaktadır. Adreste şehir ve ülke belirtilmelidir.

(a) Name:

(b) Address:

(c) Telephone: Fax:

E-mail address:

☐

If there are several applicants, check box and use a continuation sheet, giving the above required information for each applicant

2

ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

(where there are **several applicants** with different addresses and no representative is appointed, an address for correspondence must be indicated. Where no such address has been indicated, the address of the person named above shall be treated as the address for correspondence. If there is **only one applicant** and no representative is appointed, this item should be completed only if the address for correspondence is different from the address given in item 1(b))

Address for correspondence:

3

ENTITLEMENT TO FILE

(With respect to each of the entitlement criteria (a) to (d) below, indicate the corresponding Contracting Party or Parties. If any item is not applicable, write "None". A list of the Contracting Parties bound by the 1999 Act and/or the 1960 Act is attached to the present form. Under item (d), only a Contracting Party bound by the **1999 Act** may be indicated. Where entitlement is derived from a connection with a Contracting Party that is a member State of an intergovernmental organization (European Union or African Intellectual Property Organization (OAPI)), both that member State and that intergovernmental organization should be indicated (such as "France, European Union") with respect to any of the corresponding criteria; where entitlement is derived from a connection with a member State of an intergovernmental organization that is not a Contracting Party, only that intergovernmental organization should be indicated.)

(a) Nationality:

(b) Domicile:

(c) Real and effective industrial or commercial establishment:

(d) Habitual residence:

☐

If there are several applicants, check box and use a continuation sheet, giving the above required information for each applicant

4**APPLICANT'S CONTRACTING PARTY (where the 1999 Act applies)**

(indicate the Contracting Party or one of the Contracting Parties, bound by the **1999 Act** and mentioned in item 3, that is to be considered as the applicant's Contracting Party.)

Applicant's Contracting Party: **1999 Metnine göre başvuru sahibinin taraf olduğu ülke (TURKEY) belirtilecek.**

☐

If there are several applicants, check box and use a continuation sheet, giving the above required information for each applicant

5**APPOINTMENT OF A REPRESENTATIVE (if any)**

WIPO nezdinde vekil atanmak isteniyorsa doldurulmalıdır.

(a) Name:

(b) Address:

Telephone: Fax:

E-mail address:

(c) To appoint a representative, the present international application must either be signed by the applicant or be accompanied by a power of attorney (check the appropriate box):

☐

item 14 of the international application is signed by the applicant

☐

a power of attorney is attached to the present form

6**IDENTITY OF THE CREATOR**

(This information is necessary if Bulgaria, Finland, Ghana, Hungary, Iceland, Norway, Republic of Korea, Romania, Serbia or Tajikistan is designated in item 10 – see paragraphs 35 to 38 of document DM/1.inf.)

(a) Name:

(b) Address:

Belirlenen ülke olarak Bulgaristan, Finladiya, Gana, Macaristan, İzlanda, Norveç, Kore Cumhuriyeti, Romanya, Sırbistan veya Tacikistan seçiliyorsa tasarımcı bilgileri doldurulmalıdır.

7**NUMBER OF INDUSTRIAL DESIGN(S), REPRODUCTION(S) AND/OR SPECIMEN(S)**

(a) Total number of industrial designs (maximum of 100): **En fazla 100 tasarım olacak şekilde tasarım sayısı**

(b) Total number of reproductions: **Görsel anlatım sayısı**

(i) in black and white: **Siyah- beyaz görsel anlatım sayısı**

(ii) in color: **Renkli görsel anlatım sayısı**

(c) Total number of A4 pages comprising reproductions: **Görsel anlatımların yer aldığı A4 formunda sayfa sayısı**

(d) Total number of specimens (if any): **Numune verilecekse numune sayısı**

8**PRODUCTS WHICH CONSTITUTE THE INDUSTRIAL DESIGN OR IN RELATION TO WHICH IT IS TO BE USED (see note 1 on cover page)**

Class to which the industrial design(s) belong(s): **Endüstriyel tasarımların ait olduğu Locarno sınıfı**

No. of the design (in numerical order)	Product(s)	Subclass (optional)
Tasarım sıra numarası	Ürün adı	Locarno alt sınıfı

☐

If the space provided is not sufficient, check this box and use a continuation sheet.

9**DESCRIPTION**

(A brief description of the reproduction or of the characteristic features of the industrial design is required if the Syrian Arab Republic is designated.)

- (a) Characteristic features of the design **and/or** matter for which protection is not sought

(A brief description of the characteristic features of the design is required if Romania is designated under the 1999 Act.)

(Only the characteristic features of the industrial design(s) that appear in (a) reproduction(s) should be described. In addition, matter which is shown in a reproduction but for which protection is not sought may be indicated in the description (and/or by means of dotted or broken lines or coloring in the reproduction). It can furthermore disclose the operation or possible use of the industrial design as long as this description is not technical. If the description exceeds 100 words, an additional fee of 2 Swiss francs per word exceeding 100, shall be payable.)

Belirlenen ülke olarak Suriye Arap Cumhuriyeti ve Romanya
secildiğinde ürüne ilişkin tarifname doldurulmalıdır.

- (b) Reproductions (legends) (optional)

Associate the number in the margin of your reproduction with the corresponding code:

1 Perspective; **2** Front; **3** Back; **4** Top; **5** Bottom; **6** Left; **7** Right; **8** Reference; **9** Unfolded; **10** Exploded; **11** Cross-sectional; **12** Enlarged; **00** Other (limited to 50 characters)

(example)

No.	Code	Other (indicate code 00)
1.1	1	

No.	Code	Other (indicate code 00)	No.	Code	Other (indicate code 00)	No.	Code	Other (indicate code 00)

☐

If the space provided is not sufficient, check this box and use a continuation sheet.

10**DESIGNATED CONTRACTING PARTIES**

Indicate, by ticking the appropriate box, each Contracting Party where protection is sought. The designated Contracting Party must be bound by an Act – the 1999 Act and/or the 1960 Act – to which one of the Contracting Parties indicated in item 3 is also bound (a list of Contracting Parties is annexed to the present form):

- | | | | |
|---|---|--|---|
| ☐ AL Albania | ☐ EG Egypt | ☐ KP Democratic People's Republic of Korea | ☐ OA African Intellectual Property Organization |
| ☐ AM Armenia | ☐ EM European Union | ☐ KR Republic of Korea ² | ☐ OM Oman |
| ☐ AZ Azerbaijan | ☐ ES Spain | ☐ LI Liechtenstein | ☐ PL Poland |
| ☐ BA Bosnia and Herzegovina | ☐ FI Finland ¹ | ☐ LT Lithuania | ☐ RO Romania |
| ☐ BG Bulgaria | ☐ FR France | ☐ LV Latvia | ☐ RS Serbia |
| ☐ BJ Benin | ☐ GA Gabon | ☐ MA Morocco | ☐ RW Rwanda |
| ☐ BN Brunei Darussalam | ☐ GE Georgia | ☐ MC Monaco | ☐ SG Singapore |
| ☐ BW Botswana | ☐ GH Ghana ¹ | ☐ MD Republic of Moldova | ☐ SI Slovenia |
| ☐ BX Benelux | ☐ GR Greece | ☐ ME Montenegro | ☐ SN Senegal |
| ☐ BZ Belize | ☐ HR Croatia | ☐ MK The former Yugoslav Republic of Macedonia | ☐ SR Suriname |
| ☐ CH Switzerland | ☐ HU Hungary ¹ | ☐ ML Mali | ☐ ST Sao Tome and Principe |
| ☐ CI Côte d'Ivoire | ☐ IS Iceland ¹ | ☐ MN Mongolia | ☐ SY Syrian Arab Republic |
| ☐ DE Germany | ☐ IT Italy | ☐ NA Namibia | ☐ TJ Tajikistan |
| ☐ DK Denmark | ☐ KG Kyrgyzstan | ☐ NE Niger | ☐ TN Tunisia |
| ☐ EE Estonia | | ☐ NO Norway | ☐ TR Turkey |
| | | | ☐ UA Ukraine |

Belirlenen ülke olarak Finlandiya, Gana, Macaristan ve İzlanda seçildiğinde 6.maddenin doldurulması zorunludur. Ayrıca başvuru sahibi tasarımcıdan farklı ise tasarımcının başvuru hakkını verdiği dair imzalı beyan gereklidir.

¹ If **Finland, Ghana, Hungary** and/or **Iceland** is/are designated, it is compulsory to indicate, in item 6, the identity of the creator. The latter declares that he believes himself to be the creator of the industrial design. Where the person identified as the creator is a person other than the applicant, it is hereby stated that the present international application has been assigned by the creator to the applicant.

² Products belonging to class 32 (of the Locarno classification) cannot receive protection under the law of the Republic of Korea. Consequently, any designation of the Republic of Korea in an international registration for industrial designs in class 32 would be the subject of a refusal by the Office of the Republic of Korea (KIPO).

Belirlenen ülke olarak Kore Cumhuriyeti seçildiğinde Locarno Sınıflandırma Sisteminin 32. sınıf seçilmemelidir.

11**PRIORITY CLAIM (optional)**
☐ If the space provided is not sufficient, check this box and use a continuation sheet

☐ The applicant claims the priority of the earlier filing mentioned below

Indicate the number of each industrial design for which the priority is, or is not claimed. If no industrial design is indicated, it will be understood that the priority claim relates to all industrial designs included in the present application:

☐ Priority **is claimed** for the designs indicated below **or** ☐ Priority **is not claimed** for the designs indicated below

Office of earlier filing

No. of earlier filing

Date of earlier filing

No. of the industrial design(s)

(if available)

(dd/mm/yyyy)

Rüçhan talebi varsa doldurulmalıdır.

12**INTERNATIONAL EXHIBITION (optional)**
☐ If the space provided is not sufficient, check this box and use a continuation sheet

☐ The applicant claims that one or more designs were shown at an official, or officially recognized, international exhibition

(a) Place where exhibition was held: **Sergiye dayalı rüçhan talebi varsa doldurulmalıdır.**

(b) Name of the exhibition:

(c) Date on which product(s) was (were) first exhibited:

(d) Number of each industrial design shown, or not shown, at the exhibition concerned (if no industrial design is indicated, it will be understood that all industrial designs were shown at the above indicated exhibition):

☐ The industrial designs indicated below were **or** ☐ The industrial designs indicated below were **not**
shown at the exhibition concerned **shown** at the exhibition concerned

13**PUBLICATION OF THE INTERNATIONAL REGISTRATION**

(a) If the reproductions, or some of the reproductions, are in color, they will be published in color.

☐ If the applicant requests the publication of the reproductions **in black and white** despite the fact that they are presented in color, check this box

(b) Timing of publication (publication will take place six months after the date of the international registration, unless the applicant requests one of the options below):

(i) The applicant requests the immediate publication of the international registration ☐

(ii) The applicant requests a deferment of publication ☐

• Period of deferment requested (in months):

Warning:

The period of deferment of publication cannot exceed 30 months counted from the date of the international application, or if priority is claimed, from the priority date. However:

- if **Iceland, Poland or Singapore** is designated, or if **Hungary, Monaco or Ukraine** is designated under the 1999 Act, the applicant may NOT request deferment of publication;
- if **Denmark, Finland or Norway** is designated, the period of deferment cannot exceed **6 months**;
- if a Contracting Party is designated under the 1960 Act, or if **Croatia, Estonia, OAPI, Slovenia** or the **Syrian Arab Republic** is designated, the period of deferment cannot exceed **12 months**.

14

SIGNATURE BY THE APPLICANT OR HIS REPRESENTATIVE

Başvuru sahibi veya vekili tarafından imzalanmalıdır.

ApplicantRepresentative of the applicant

Name:

Name:

Signature and/or seal:

Signature and/or seal:

Date of signature (dd/mm/yyyy):

Date of signature (dd/mm/yyyy):

Name of the person to contact, if necessary:

Telephone: E-mail address:

15

OFFICE PRESENTING THE REQUEST (if applicable)

TPE tarafından doldurulacaktır.

Name of the Office:

Date of receipt of the international application by the Office:

Signature and/or seal of the Office:

PAYMENT OF FEES

☐ The applicant has requested a deferment in publication (item 13(b)(ii)) and wishes to pay the publication fees at a later date but not later than three months before the period of deferment expires.

1. INSTRUCTION TO DEBIT FROM A CURRENT ACCOUNT

(if this box is completed, it is not necessary to complete items 2 and 3 below)

The International Bureau is hereby instructed to debit the required amount of fees from the following current account opened with the International Bureau:

Holder of the account: Account number:

Identity of the party giving the instruction:

2. METHOD OF PAYMENT

Identity of the party effecting the payment:

Payment made to WIPO bank account

Payment identification

dd/mm/yyyy

IBAN No. CH51 0483 5048 7080 8100 0

Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70

☐

Swift/BIC: CRESCHZZ80A

Payment made to WIPO postal account

Payment identification

dd/mm/yyyy

IBAN No. CH03 0900 0000 1200 5000 8

☐

Swift/BIC: POFICHBE

GRAND TOTAL IN SWISS FRANCS

.....
(see note 3 on cover page or use the fee calculation sheet attached herewith)

FEE CALCULATION SHEET

This sheet is provided for the convenience of users.

It is not necessary to complete it if the fee calculator has been used.

3. AMOUNT OF FEES (see Fee Calculator: www.wipo.int/hague/en/fees/calculator.jsp)

(a) Basic fees³

for one design

397.--

for each additional design

19 Swiss francs × designs in addition to the first

Ödeme yapılacak tutar yukarıdaki linkten hesaplanabilir.

(b) Designation fees

(i) Standard designation fees³ (only for Contracting Parties that do not require individual designation fees)

There are three levels of standard designation fees. The list following the present calculation sheet indicates which level applies for each Contracting Party.

Level 1:

42 Swiss francs for the first design × Contracting Parties

+ 2 Swiss francs × designs in addition to the first × Contracting Parties

Level 2:

60 Swiss francs for the first design × Contracting Parties

+ 20 Swiss francs × designs in addition to the first × Contracting Parties

Level 3⁴:

90 Swiss francs for first design × Contracting Parties

+ 50 Swiss francs × designs in addition to the first × Contracting Parties

(ii) Individual designation fee (payable only for the following Contracting Parties)

European

Union: 67 Swiss francs for first design + 67 Swiss francs × designs in addition to the first

Hungary: 84 Swiss francs for first design + 20 Swiss francs × designs in addition to the first

Kyrgyzstan: 129 Swiss francs for first design + 64 Swiss francs × designs in addition to the first

OAPI: 83 Swiss francs for a single design / 124 Swiss francs for a multiple deposit (more than one design)

Applicants from Least Developed Countries:

8 Swiss francs for a single design / 12 Swiss francs for a multiple deposit (more than one design)

Republic of

Korea⁴: 210 Swiss francs for each design

Republic of

³ For international applications filed by applicants whose sole entitlement is a connection with a Least Developed Country (LDC), in accordance with the list established by the United Nations (www.wipo.int/ldcs/en/country), these fees are reduced to 10% of the prescribed amounts. For the exact applicable amounts, see the Fee Calculator: www.wipo.int/hague/en/fees/calculator.jsp.

⁴ For international applications for designs belonging to any class of the Locarno classification other than 2, 5 and 19, the individual designation fee applies in respect of a designation of the Republic of Korea. For those designs belonging to classes 2, 5 and 19, level 3 of the standard designation fee applies.

Moldova:	89 Swiss francs for first design + 9 Swiss francs ×	designs in addition to the first	
(c)	<u>Publication fees</u> ³		
(i)	Fee per reproductions		
	17 Swiss francs ×	reproductions	
(ii)	Fee per page on which reproductions are presented		
	150 Swiss francs ×	page(s) in addition to the first	
(d)	<u>Additional fee where the description exceeds 100 words</u> ³		
	2 Swiss francs ×	words exceeding 100	
GRAND TOTAL (SWISS FRANCS)			

CONTRACTING PARTIES OF THE HAGUE AGREEMENT

(in respect of each Contracting Party, the table below provides indications of the Act or Acts binding that Contracting Party and further indicates what kind of designation fee is payable for the designation of that Contracting Party³)

Contracting Parties of the Hague Agreement		Acts of the Hague Agreement	
		1999 Act	1960 Act
(AL) Albania		1	1
(AM) Armenia		1	
(AZ) Azerbaijan		1	
(BA) Bosnia and Herzegovina		1	
(BG) Bulgaria		2	2
(BJ) Benin			1
(BN) Brunei Darussalam		1	
(BW) Botswana		1	
(BX) Benelux			1
(BZ) Belize			1
(CH) Switzerland		2	2
(CI) Côte d'Ivoire			1
(DE) Germany		2	2
(DK) Denmark		2	
(EE) Estonia		2	
(EG) Egypt		1	
(EM) European Union		IF	
(ES) Spain		3	
(FI) Finland		3	
(FR) France		1	1
(GA) Gabon			1
(GE) Georgia		3	3
(GH) Ghana		3	
(GR) Greece			1
(HR) Croatia		2	2
(HU) Hungary		IF	IF
(IS) Iceland		3	
(IT) Italy			1
(KG) Kyrgyzstan		IF	IF
(KP) Democratic People's Republic of Korea			3

³

A numeral (1, 2 or 3) indicates the applicable level of standard designation fee and the letters "IF" indicate that individual designation fees are applicable (the amounts of all these fees are indicated in the Fee Calculation Sheet). Where no indication (numeral or letters) appears, this means that the Contracting Party is not bound by the Act at hand.

Contracting Parties of the Hague Agreement		Acts of the Hague Agreement	
		1999 Act	1960 Act
(KR)	Republic of Korea	IF/3 ⁴	
(LI)	Liechtenstein	1	1
(LT)	Lithuania	3	
(LV)	Latvia	2	
(MA)	Morocco		2
(MC)	Monaco	1	1
(MD)	Republic of Moldova	IF	IF
(ME)	Montenegro	1	1
(MK)	The former Yugoslav Republic of Macedonia	1	1
(ML)	Mali		1
(MN)	Mongolia	1	1
(NA)	Namibia	1	
(NE)	Niger		1
(NO)	Norway	2	
(OA)	African Intellectual Property Organization (OAPI)	IF	
(OM)	Oman	1	
(PL)	Poland	2	
(RO)	Romania	3	3
(RS)	Serbia	3	3
(RW)	Rwanda	1	
(SG)	Singapore	1	
(SI)	Slovenia	1	1
(SN)	Senegal		1
(SR)	Suriname		1
(ST)	Sao Tome and Principe	1	
(SY)	Syrian Arab Republic	3	
(TJ)	Tajikistan	3	
(TN)	Tunisia	2	
(TR)	Turkey	1	
(UA)	Ukraine	2	2

